



**Consejo Nacional de Rectores
Programa de Regionalización Interuniversitaria
Informe Anual – Región Caribe**

**Proyecto
Observatorio Comunal Indígena y Universitario**

Febrero 2020



Tabla de contenido

I.	RESUMEN EJECUTIVO.....	3
II.	INFORME DE AVANCE DEL PROYECTO	¡Error! Marcador no definido.
1.	Generalidades	3
1.1.	Nombre del proyecto	3
1.2.	Periodo que comprende el informe	3
1.3.	Representantes de la Universidad	
2.	Avance en el periodo de acuerdo con el Marco Lógico del proyecto	4
3.	Principales productos obtenidos hasta la fecha	4
4.	Avances individuales de las académicas participantes	7
5.	Análisis integrado del grupo de académicos participantes del proyecto.	7
6.	Ejecución presupuestaria	7
7.	Limitaciones	8
III.	ANEXOS	9

I. RESUMEN EJECUTIVO

El Observatorio Comunal Indígena y Universitario, es el resultado que se generó luego de un proceso de construcción de la Estrategia de la Región Huetar Caribe.

El propósito de este observatorio es dirigir sus acciones a las dos poblaciones: una dentro del territorio Bribri y la otra en el territorio cabecar. Específicamente con grupos locales organizados, que aborden temáticas relacionadas con sus procesos comunales y organizacionales, dentro de sus contextos socioculturales.

La población meta está localizada en las siguientes comunidades: Shiroles y Këköldi de Talamanca y Alto Pacuare.

Los grupos organizados que participaran en este proceso son:

- Autoridades indígenas tradicionales
- Grupos organizados de las comunidades de Shiroles, Këköldi y Alto Pacuare.

1. Generalidades

1.1. Nombre del proyecto: Observatorio Comunal Indígena y Universitario

1.2. Periodo que comprende el informe: de enero a diciembre de 2019

1.3. Académicos(as) participantes:

Nombre	Correo	Teléfono	Unidad Académica
Marbelly Vargas Urbina	lvargasu@uned.ac.cr	83052899	CEU Talamanca

2. Avance en el periodo de acuerdo con el Marco Lógico del proyecto

Texto narrativo del Marco lógico e indicadores	Grado de avance de los indicadores	Modificaciones propuestas*
<p>Objetivo amplio OA: Mejoramiento de habilidades y conocimientos que inciden en la gestión de la calidad de vida y el buen vivir</p>	<p>Se contribuye al mejoramiento de las habilidades y capacidades de las personas participantes, basado en la filosofía de una universidad de puertas abiertas para todas las personas y para áreas artísticas, culturales y emprendedoras que propician la mejora continua, así como</p>	
<p>Indicadores de OA:</p> <p>Al menos tres comunidades indígenas trabajando en red para el fortalecimiento de la cosmovisión indígena, intercambio de saberes y prácticas ancestrales</p>	<p>Se cumple con el 100% de los indicadores</p>	
<p>Propósito P: Coadyuvar por medio de acciones educativas, como parte de un proceso, para el establecimiento de capacidades en personas, organizaciones e instituciones para el mejoramiento de la calidad de vida y el buen vivir de los habitantes</p>	<p>De acuerdo a los contextos encontrados en cada comunidad indígena, se hace un abordaje donde se respetan los conocimientos previos de cada persona que participa en el proceso.</p> <p>Se hace necesario la aplicación del concepto del buen vivir de los habitantes.</p>	
<p>Indicadores de P Al menos 6 acciones educativas dirigidas al fortalecimiento de la cosmovisión indígena,</p>	<p>100% cumplimiento</p>	

Texto narrativo del Marco lógico e indicadores	Grado de avance de los indicadores	Modificaciones propuestas*
intercambio de saberes y prácticas ancestrales		
R1. Personas y organizaciones fortalecidas para practicar el buen vivir de los territorios indígenas	Se ha avanzado en un 60% Desde la coordinación del Observatorio Indígena, se impartieron 2 talleres sobre Derecho Territorial Indígena en las comunidades indígenas de Tjai y Bribri y su relación con las comunidades no indígenas del cantón de Talamanca y Valle de la Estrella.	Un funcionario se capacita en principios de investigación en Ciencias Sociales
<p>Indicadores de R1: Al menos 15 personas capacitadas</p> <p>Al menos seis reuniones para la coordinación de la caravana.</p> <p>Una comunidad participante del fortalecimiento de la cultura indígena y prácticas ancestrales</p>	<p>100% cumplimiento</p> <p>100% del indicador. Esta vez la Caravana se planificó desde noviembre de 2018 con la Asociación de mujeres de Alto Pacuare.</p> <p>100% cumplimiento</p>	
A1.R1: Capacitación a funcionarios y estudiantes en las áreas de Derecho Indígena, Alfabetización digital, Redacción y ortografía, Diseño y ejecución de proyectos.	Se ha avanzado en un 60% Desde la coordinación del Observatorio Indígena, se impartieron 2 talleres sobre Derecho Territorial Indígena en las comunidades indígenas de Tjai y Bribri y su relación con las comunidades no indígenas del cantón de Talamanca y Valle de la Estrella.	Un funcionario se capacita en principios de investigación en Ciencias Sociales
A2.R1: Caravana de la hermandad hacia institución educativa y comunidad	Se logra ejecutar esta actividad y se continuará acompañando a esta comunidad.	Se inicia acompañamiento en Seguridad alimentaria y semillas nativas.
A3. R1: Capacitación a organizaciones formales y no	En mayo se conforma la segunda promoción del programa de Gestión Local para Pueblos	Se realizaron 32 talleres del idioma

Texto narrativo del Marco lógico e indicadores	Grado de avance de los indicadores	Modificaciones propuestas*
<p>formales, instituciones públicas y privadas en liderazgo, técnicas de digitación, alfabetización digital, formulación de proyectos, formas de organización, Técnicas de solución de conflictos.</p>	<p>Originarios, en este programa se reclutan personas indígenas de diferentes territorios indígenas de Costa Rica y Panamá, los mismos son capacitados en liderazgo, formulación de proyectos y formas de organización.</p> <p>Desde el mes de noviembre del 2018 se le da acompañamiento a la comunidad de Alto Pacuare(Kjalabata).</p> <p>Taller de mujeres cabecares en Grano de Oro Se ha avanzado en un 60% en las comunidades de Kekoldi , Alto Pacuare y Shiroles.</p>	<p>bribri a niños y adultos de la comunidad de Kekoldi, que va desde la segunda semana de enero a la segunda semana de setiembre.</p>
<p>A4.R1: Fortalecimiento de la Cosmovisión indígena a través del intercambios de saberes y prácticas ancestrales</p>	<p>Giras de reclutamiento para el Programa de Gestión local para Pueblos Originarios.</p> <p>Desde la coordinación se impartió la charla: el buen vivir de los bribris.</p> <p>Dentro del marco de una sesión del Programa de Gestión local para Pueblos Originarios, se realizó una Jala de Piedra en la comunidad de Cachabli.</p> <p>En apoyo a la Red Pluricultural de Gestores locales, se llevó a cabo una Jala de piedra.</p> <p>Apoyo al Festival cultural en Daytonia.</p> <p>Se facilita la Gira Académica con estudiantes de intercambio USA-EARTH, donde se impartió la Charla Cosmovisión bribri y la conservación del medio ambiente.</p> <p>Gira académica del Grupo de Gestión local para Pueblos Originarios: Importancia de la conservación de la Iguana y la lapa verde.</p> <p>Se participó en la Conferencia de Mujeres Latinoamericanas en Tecnología (LATINITY). Con la conferencia: El papel de la mujer bribri en la Setransmisión del idioma y el conocimiento ancestral.</p> <p>Gira educativa de los niños de Shiroles y Kékoldi a Canal 7 y el Museo de Oro</p>	

Texto narrativo del Marco lógico e indicadores	Grado de avance de los indicadores	Modificaciones propuestas*
	<p>Precolombino.</p> <p>Ceremonia de sanación con Mujeres Cabecar en la comunidad de Kjalabata en el mes de noviembre.</p>	

3. Principales productos obtenidos hasta la fecha:

- ✓ Grabación de entrevista para el Programa de Televisión 7 Días, colaboración de la UNED para la actualización y modernización del Museo de Oro de Costa Rica. Después de tres años de proceso de producción audiovisual y tecnologías virtuales.
- ✓ Grabación de parte de los niños de la Escuela de Shiroles, entonación del himno nacional de Costa Rica en el idioma bribri.
- ✓ Procesos de acompañamiento en las comunidades de Shiroles, Kachabli, Kekoldi y Alto Pacuare.

4. Avances individuales de las académicas participantes

Todo lo que comprende el presente informe, son los avances de la única coordinadora.

5. Análisis integrado del grupo de académicos participantes del proyecto.

Directamente en el cantón de Talamanca de la provincia de Limón, habita el 60% de la población indígena del país y su localización Geográfica en los territorios: Telire, Talamanca BriBri, Talamanca Cabecar y Kékoldi, con un área aproximada de 86.217 hectáreas.

Históricamente en estas tierras durante años han habitado dos etnias: bribris y cabécares, ambas en su máxima expresión cultural y englobadas en su cosmovisión y costumbres.

Por las razones antes mencionadas, en todo el proceso se toman en cuenta algunos aspectos relevantes de la cosmogonía indígena, que en la actualidad aún se mantienen vigentes. De acuerdo a la experiencia y conocimiento adquirido, se puede deducir que ambas etnias tienen la misma visión de mundo, con la diferenciación en sus idiomas maternos.

La dinámica de estos territorios indígenas, varía de acuerdo a la posición geográfica en que se encuentra cada uno y este es un factor determinante en el abordaje de cada una.

Ejecución presupuestaria

Universidad o institución	Presupuesto Asignado	Presupuesto Ejecutado	Justificación de lo no ejecutado
UNED	5.000.000	3.295.566,12	Factor tiempo debido a la dinámica de las comunidades y de la institución.

6. Limitaciones

- Situaciones de salud de los participantes y de la maestra de bribri.
- Principalmente las condiciones climáticas de los diferentes territorios indígenas.
- Compromisos institucionales fuera de los territorios indígenas, chocan con actividades propias de las comunidades.

Nombre y firma de las personas

II. ANEXOS













